



The First MicroFinanceBank
اولین بانک تمويلات کوچک

THE FIRST MICRO FINANCE BANK AFGHANISTAN

REQUEST FOR Quote for FortiGate 120G Firewall appliance with license and support

درخواست برای نرخ فایروال FortiGate 120G همراه با پشتیبانی و لایسنس

Procurement Title: REQUEST FOR quote for FortiGate 120G Firewall to FMFB Head office

Procurement:

Contact person: Sadaqat Ali Faqiri

Phone Number: 0729446409

Email address: Sadaqat.faqiri@fmfb.com.af

Issue Date: 21 October, 2026

Delivery Location: FMFB-A Head Office

Closing Date: 2 November, 2026

Contact Person for any technical Question:

Name: Sayed Mustafa Hussiny

Phone Number: 0797956754

Email address: mustafa.hussiny@fmfb.com.af

RFQ Purpose:

We kindly request your quotation for the supply and delivery of the following Fortinet firewall solution and associated subscriptions/support services

The First Microfinance Bank –Afghanistan:

Founded in 2004, The First Microfinance Bank is the only microfinance bank in Afghanistan. Our vision is to alleviation and economic development through provision of sustainable financial services, primarily targeting the micro & small businesses and households. FMFB shareholders include Aga Khan Agency for Microfinance (AKAM), International Finance Corporation (IFC) and Aga Khan Foundation, USA.

Currently, FMFB-A is the market leader in microfinance contributing over 50% to the industry's outstanding portfolio. FMFBA has a network of more than 30 branches and outlets covering 14 provinces. The bank offers a range of services including savings, loans (microfinance and SME) and commercial banking services. Loans for agriculture and incremental housing are coupled with free advisory services.

Submission of Quotations:

We kindly request you to submit your quotation for the Supply and Delivery of FortiGate 120G Firewall hardware and licenses and support, as detailed in Description of this RFQ. When preparing your

عنوان تدارکات : درخواست برای فایروال Fortigate120G در دفتر

مرکزی اولین بانک تمویلات کوچک

شخص ارتباطی : صداقت علی فقیری

شماره موبایل: 0729446409

ایمیل آدرس: Sadaqat.faqiri@fmfb.com.af

تاریخ صدور: 21 October, 2026

محل تحویل: دفتر مرکزی اولین بانک تمویلات کوچک افغانستان

تاریخ ختم: 2 November, 2026

شخص ارتباطی برای سوال های فنی

نام: سید مصطفی حسینی

شماره موبایل: 0797956754

ایمیل آدرس: mustafa.hussiny@fmfb.com.af

هدف درخواست برای نرخ:

احتراما از شما تقاضا می گردد تا پیشنهاد نرخ (کوئیشن) خود را برای تهیه و تسلیمی فایروال فورتی نت (Fortinet) و خدمات پشتیبانی و اشتراک های مربوطه آن مطابق توضیحات ذیل ارسال نمایید..

اولین بانک تمویلات کوچک افغانستان:

اولین بانک تمویلات کوچک که در سال 2004 تأسیس شد، تنها بانک تمویلات کوچک در افغانستان می باشد. دیدگاه این بانک کاهش فقر و توسعه اقتصادی از طریق ارائه خدمات مالی پایدار عمدتاً برای تشبثات خورد و کوچک و خانواده ها می باشد. سهامداران اولین بانک تمویلات کوچک افغانستان عبارتند از موسسه تمویلات کوچک آغاخان (AKAM)، شرکت مالی بین المللی (IFC) و بنیاد انکشافی آغاخان - ایالات متحده آمریکا. اولین بانک تمویلات کوچک در حال حاضر با ارایه بیشتر از 50 فیصد کمک قرض های کوچک به پورتفولیوی برجسته ای صنعتی در بازار پیش گام می باشد. اولین بانک تمویلات کوچک افغانستان شبکه ای متشکل از بیش از ۳۰ نمایندگی می باشد که در 14 ولایت فعالیت می نماید. این بانک مجموعه ای وسیعی از خدمات شامل پس انداز، بدهی (تشبثات کوچک و خورد و متوسط) و خدمات بانکداری تجارتی را ارائه می نماید. بدهی های زراعتی و اعمار تدریجی مسکن همراه با خدمات مشورتی رایگان می باشد.

تسلیمی نرخ ها:

احتراما از شما تقاضا می شود که پیشنهاد خود را برای تهیه و تسلیمی فایروال فورتی گیت (FortiGate 120G) و خدمات پشتیبانی و لایسنس مربوطه آن برای دفتر مرکزی اولین بانک تمویلات کوچک مطابق توضیحیه این درخواستنامه تحویل دهید. لطفاً حین تهیه پیشنهاد خود از توضیحات رهنمودی استفاده نموده و قیمت ها باید دقیقاً به اساس

quotation, please be guided by Descriptions and the prices must to be as per the detailed items. This bidding exercise will result in entering into Agreement with the selected vendor. Quotations may be submitted on or before 3:30 PM, at 2 November 2026 in sealed envelope to the address Head Office, Lane 8, Kolola Pushta Road, District 4, Kabul- Afghanistan.

Email Submission

Or via email to the following email addresses:

sadaqat.faqiri@fmfb.com.af

aliahmad.ahmadzai@fmfb.com.af

And CC (Copy) to the following emails addresses:

mustafa.hussiny@fmfb.com.af

sediq.dehzad@fmfb.com.af

Quotation Terms & Condition:

1. Update business License from authorized administration must attached.
2. The vendor/supplier should be the wholesaler with good past performance.
3. The quotation should complete and signed by an authorized representative of the Service provider.
4. The Service provider should furnish the documents, showing it is business registration in Afghanistan (License).
5. The price should be quoted in AFN or USD, including all duties, taxes, and other levies payable on the raw materials and components shall be included in the total price.
6. The rates quoted by the bidder shall fixed for the duration of the contract and shall not be subject to adjustment on any account.
7. Quotation(s) not complying with these terms and conditions and the specifications, will treated as non-responsive and shall not considered for further process.
8. FMFB-A will carry out inspection before delivery and after delivery, in case of any deviation, it will be rejected without any kind compensation.

اقدام ذکر شده ارائه گردد. این مناقصه سبب انعقاد قرارداد با فروشنده انتخاب شده می‌گردد. پیشنهادات را می‌توانید ساعت 3:30 بعد از ظهر یا قبل از آن به تاریخ 2 نوامبر 2026 ضمن یک پاکت مهر و تایید شده به آدرس ذیل: دفتر مرکزی اولین بانک قرضه های کوچک افغانستان، کوچه ۸، سرک کلوله پشته، ناحیه ۴، کابل - افغانستان ارسال نمایید.

تسلیمی نرخ ها از طریق ایمیل:

تسلیمی نرخ ها از طریق امیل به:

sadaqat.faqiri@fmfb.com.af

aliahmad.ahmadzai@fmfb.com.af

و کاپی به:

mustafa.hussiny@fmfb.com.af

sediq.dehzad@fmfb.com.af

شرایط و مقررات نرخ ها:

1. جواز کار جدید از اداره ذیصلاح باید ضمیمه شود.
2. فروشنده/عرضه کننده باید عمده فروش و دارای سوابق اجراءات خوب باشد.
3. نرخ پیشنهادی باید توسط نماینده صلاحیت دار عرضه کننده خدمات تکمیل و ارایه شود.
4. عرضه کننده خدمات باید اسنادی را ارائه دهد که نشان دهنده ثبت تجارت در افغانستان باشد (جواز).
5. نرخ باید به افغانی یا دالر امریکایی ذکر شود که شامل تمام مسوولیت های پرداختی، مالیات و سایر هزینه های قابل پرداخت بر مواد خام و و اجزاء باید در مجموع قیمت درج گردد.
6. نرخ های پیشنهادی برای مدت قرارداد ثابت بوده و به هیچ عنوان مشمول تعدیل نخواهد شد.
7. نرخ های پیشنهادی که با این شرایط و مقررات و مشخصات مطابقت نداشته باشند، غیر قابل قبول بوده و برای مراحل بعدی مدنظر گرفته نمی شوند.
8. اولین بانک تمویلات کوچک افغانستان مواد را قبل از تحویل و پس از تحویل بازرسی می نماید در صورت موجودیت کدام تخلف، بدون هیچ گونه پرداخت خسارت مسترد خواهد شد.

9. In case of delay without logical reason the delivery, FMFB-A will charge penalty as per FMFB-A penalty policy. 10. 2% Tax will be applicable on the companies that has valid license and 7% tax will be applicable on companies that have invalid business license. 11. All requested items should have 2 years warranty in term of quality and in case of any issue supply must replace by supplier. 12. Transportation of all the goods to the FMFB-A Compound must be included in the prices. Supplier Responsibilities: - Will be responsible to deliver the required firewall and related license and support upon request from FMFB to the predefined compounds on at the predefine time. - Will submit an invoice to FMFB procurement department after Equipment purchased for the payment. - If the contractor is unable to deliver the required Equipment on time, in order to run office operations normal and smoothly, FMFB will procure required Equipment from another source and this is the responsibility of the contractor to pay the total payment of the procured. - The supplier to provide technical guidance as well to the IT department if approached for help. Payment term: Payment will be made after complete delivery of goods. Delivery Time: Goods will be delivered to FMFB-A within () days/weeks after receiving the confirmed PO. RFQ Validity: The RFQ must remain valid for 20 days from the date of submission to FMFB-A.	9. در صورت تاخیر در تحویل بدون کدام دلیل منطقی ، اولین بانک تمویلات کوچک به اساس پالیسی جریمه این بانک جریمه اخذ خواهد کرد. 10. 2 فیصد مالیه بر شرکت هایی دارای جواز معتبر و 7 فیصد مالیه بر شرکت هایی دارای جواز غیرمعتبر وضع می گردد. 11. تمام اقلام درخواستی باید از نظر کیفیت دارای 2 سال تضمین بوده و در صورت بروز کدام مشکل عرضه کننده باید آنرا تبدیل نماید. 12. حمل و نقل تمام اجناس به دفتر اولین بانک تمویلات کوچک افغانستان باید در قیمت ها مد نظر گرفته شود. مسئولیت های عرضه کننده: - بعد از درخواست اولین بانک تمویلات کوچک افغانستان، مسئولیت دارد تا مقدار ضروری فایروال را همراه با لایسنس و پشتیبانی در زمان از قبل ذکر شده تحویل دهد. - بعد تحویل فاکتور را برای پرداخت به بخش تدارکات اولین بانک تمویلات کوچک ارسال کند. - در صورتی که پیمانکار قادر به تحویل تجهیزات مورد ضرورت درخواست شده در موقع آن نباشد، اولین بانک تمویلات کوچک بخاطر اجراءات معمول و جاری عملیات اداری، تجهیزات مورد نیاز خود را از منبع دیگر تهیه می کند و مسئولیت پرداخت مجموع مبلغ خریداری شده بر عهده قراردادی می باشد. - قراردادی مکلف میباشد که در صورت ضرورت به تکنالوژی معلوماتی رهنمودهای لازم (تخنیکی) را ارائه نماید. مدت پرداخت: پرداخت بعد از تحویل کامل جنس انجام خواهد شد. زمان تحویل: اجناس ها ظرف () روز/هفته پس از دریافت سفارش خرید (PO) تأیید شده، به FMFB-A تحویل داده خواهند شد. اعتبار RFQ: RFQ باید به مدت 20 روز از تاریخ ارائه آن به اولین بانک تمویلات کوچک مدار اعتبار باشد.
---	---

Scope of Work:**قلمرو کاری:**

N	Name	Quantity	Price per Unit	Total cost
1	FortiGate 120G Firewall Appliance (Gen2 Hardware)	4		
2	FortiGuard IPS 1-year subscription	4		
3	FortiGuard Anti-Malware Protection (AMP) 1-year subscription	4		
4	FortiCare Premium Support	4		

Notes:

The four firewall devices will be deployed as two Active/Passive HA pairs. Please confirm whether the IPS and AMP subscription is required for all four physical devices (4 subscriptions) or one subscription per HA pair (2 subscriptions) and submit your quote accordingly.

For FortiCare Premium, please confirm the availability of RMA replacement/dispatch service level for Afghanistan.

Delivery should be DDP to FMFB main office in Kabul, Afghanistan, including customs clearance and all applicable duties/taxes

Summary of Relevant performance:

I hereby confirm to accept all terms & conditions of this RFQ & declare that there are no deviations in my quotation and it is fully complying with the Specifications requested in this quotation.

Name: _____

Position: _____

Signature: _____

Company Name: _____

Phone Number _____

Annex# A**Summary of relevant capabilities and past performance:**

List former and/or clients with their most up-to-date contact information, to whom commodities or services similar to those requested under the RFQ have been

خلاصه اجراءات مربوطه:

بدینوسیله تایید می نمایم که تمام شرایط و مقررات این درخواست برای نرخ را قبول می کنم و اعلام میدارم که هیچ نوع تخلف در نرخ پیشنهادی من وجود ندارد و کاملاً با مشخصات درخواست شده در این درخواست نرخ مطابقت دارد.

نام: _____

وظیفه _____

امضاء: _____

نام شرکت: _____

نمبر تلفون: _____

ضمیمه: الف**خلاصه از توانایی های مربوطه و سوابق اجراءات**

لطفاً مشتریان قبلی خود که اجناس یا خدمات مشابه با موارد درخواست شده مبتنی بر درخواست برای نرخ دهی در پنج (5) سال گذشته در کابل یا

delivered to in Kabul or other areas in Afghanistan over the last five (5) years. Please list entries in chronological order beginning/start with the most recent.	سایر مناطق در افغانستان به آنها تحویل داده شده است همراه با معلومات ارتباطی آنها را لیست نمائید. لطفاً معلومات را به ترتیب زمانی با شروع از معلومات اخیر تهیه نمائید.
--	---

Sr#	Project Title/Description	Location	Client (Email & Contact number)	Price in AFN	Start date	End-date	Status

Annex#: B

ضمیمه: ب

Please attached update business license

لطفا جواز جدید (به روز) خود را ضمیمه نمائید.